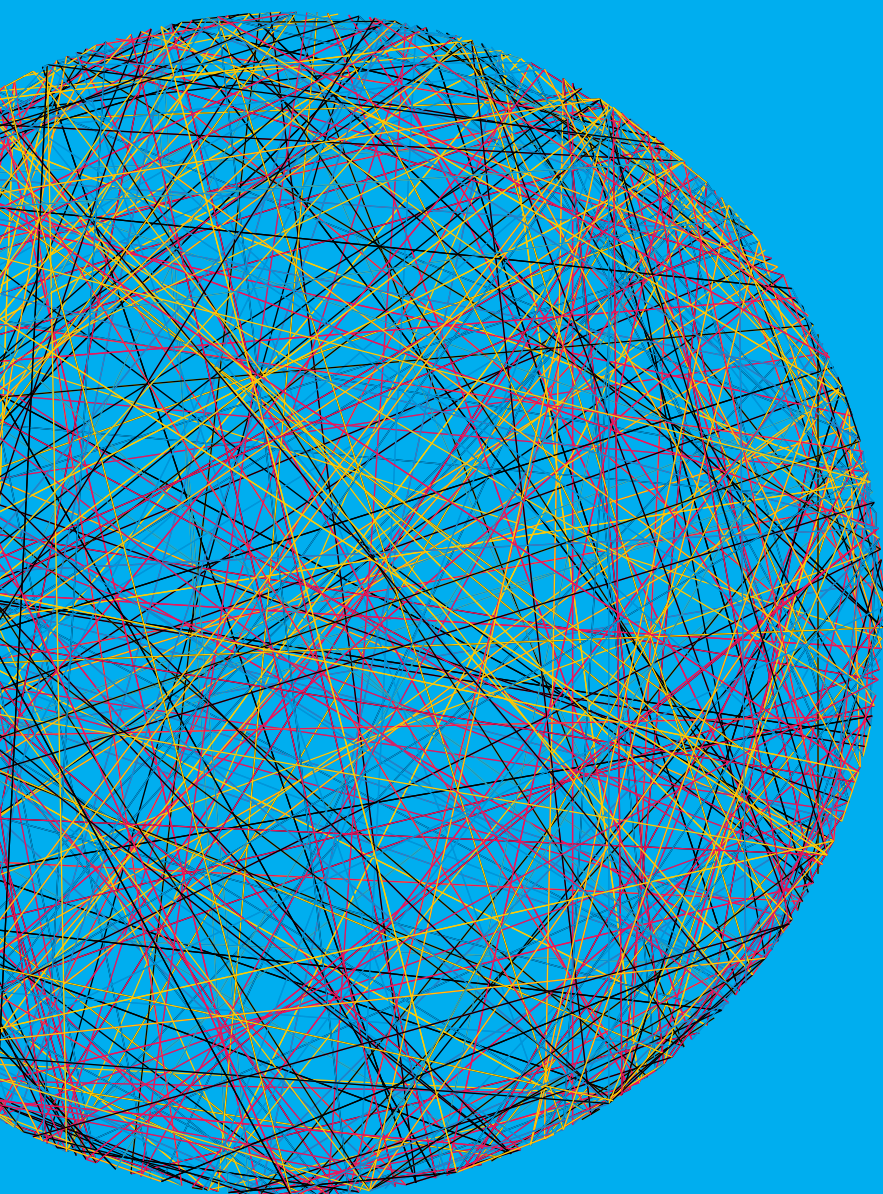


DIVERTIMENTO ENSEMBLE

DEstate 2020

La stagione estiva di Divertimento Ensemble



Venerdì 10 luglio
Fabbrica del Vapore
Spazio Messina 2
ore 21.00

CONCERTI
DELL'INTERNATIONAL
WORKSHOP FOR
YOUNG COMPOSERS

Direttore artistico
Sandro Gorli

Divertimento Ensemble

www.divertimentoensemble.it

Prossimi appuntamenti di DEstate 2020

Martedì 21 luglio

Fabbrica del Vapore, Spazio Messina 2

ore 21.00

Emmanuel Nunes, *Litanies du feu et de la mer* I e II

Maria Grazia Bellocchio pianoforte

Lunedì 14 settembre

Fabbrica del Vapore, Spazio Messina 2

Ore 19.00 e ore 21.00

I concerti del *Corso di Direzione d'Orchestra*
dedicato al repertorio per ensemble dal primo Novecento ad oggi

Giulia Zaniboni soprano

Divertimento Ensemble

Direttori selezionati dal *Corso*

Mercoledì 16 settembre

Fabbrica del Vapore, Spazio Messina 2

Ore 19.00 e ore 21.00

I concerti del *Call for Young Performers 2020*

Corso annuale di canto tenuto da Alda Caiello

Voci selezionate dal *Call*

DEstate 2020

il cartellone estivo di Divertimento Ensemble

VAPORE D'ESTATE

il palinsesto estivo della Fabbrica del Vapore
nell'ambito del progetto 'Spazi al Talento'

Venerdì 10 luglio

Fabbrica del Vapore, Spazio Messina 2

ore 21.00

Mert Morali (Turchia)

the economic offering per violino

Lorenzo Gorli violino

Alessandro Cappelletto (Italia)

Città sottile per ottavino

Lorenzo Missaglia ottavino

Agustin Castellon (Cile)

Hacia el iris tornasol per viola

Daniele Valabrega viola

Micah Thompson (Nuova Zelanda)

By-and-by per clarinetto

Maurizio Longoni clarinetto

Adriana Cioffi (Italia)

Cages in a gap per violoncello solo

Luca Colardo violoncello

Sebastian Tuna (Romania)

Selvaggio per pianoforte

Maria Grazia Bellocchio pianoforte



Comune di
Milano

**FABBRICA
DEL VAPORE**



Mert Morali

nato nel 1992, è un compositore originario di Izmir, Turchia, attualmente residente a Berlino. Consegue la laurea triennale in composizione teorica alla Bilkent University e in composizione alla Hanns Eisler Scuola di musica di Berlino. Anche durante gli studi per la laurea ha studiato al Conservatorio di Musica di Vigo per un semestre e alla Royal Academy di Musica a Londra per un semestre, nell'ambito di un programma di scambio. Ha studiato composizione con Turgut Pöğün, Tolga Yayalar, Juan Eiras, Wolfgang Heiniger e Edmund Finnis. Le sue composizioni fanno riferimento a temi come la linguistica, autobiografia, poesia e politica.

Ha preso parte a workshop di composizione tenuti da compositori quali Mark Andre, Giorgio Battistelli, Joanna Bailie, Oscar Bianchi, Raphaël Cendo e Isabel Mundry. Il suo pezzo *Die Produktion des Bewusstseins* (La produzione della consapevolezza) per soprano e tromba ha vinto il primo premio al Concorso Wilde Lieder Marx Music Composition. La sua musica è stata eseguita in festival in Europa, Asia e Nord America, quali Ultraschall Berlin, Red Note New Music Festival, Forum Neue Musik, <Incubating 003>, Bilgi Music Days, Bilkent New Music Days, da ensemble quali Array Ensemble, Ensemble Dal Niente, Hezarfen Ensemble, United Instruments of Lucilin, Ensemble KNM Berlin, Modern Art Ensemble Berlin, Ensemble Mis-en, Duo LuKo, Ensemble Proton Bern, e Plug.

Attualmente frequenta il master in composizione presso la Hanns Eisler Scuola di musica di Berlino, sotto la supervisione di Eun-Hwa Cho.

the economic offering per violino

«Accadrà un collasso totale, recessione, depressione, collasso nella nostra società e se tutto questo dovesse continuare per altri mesi [...] Come ha detto il presidente, il tasso di mortalità è molto basso. Dobbiamo chiudere l'intera nazione per questo? Penso che possiamo tornare a lavorare». (Dan Patrick, Vice governatore del Texas)

Come individuo che è stato influenzato da ciò che è successo recentemente, volevo esprimere la mia umile reazione nei confronti di coloro che non vedono l'ora di offrire le persone al capitalismo globale. Nella mia reazione, mi sono liberamente ispirato al tema della *Musikalisches Opfer*.

> ENGLISH TEXT

Mert Morali (b. 1992) is a Berlin-based composer, originally from Izmir, Turkey. He holds Bachelor's degrees in Theory-Composition from Bilkent University and in Composition from Hanns Eisler Berlin School of Music. Also during his Bachelor's, he studied at Music Conservatoire Vigo for a semester and at Royal Academy of Music, London for a term as an exchange student. He studied composition with Turgut Pöğün, Tolga Yayalar, Juan Eiras, Wolfgang Heiniger, and Edmund Finnis. He relates his compositions to the themes like linguistics, autobiography, poetry, and politics. He attended composition workshops, led by composers including Mark Andre, Giorgio Battistelli, Joanna Bailie, Oscar Bianchi, Raphaël Cendo, and Isabel Mundry. His piece *Die Produktion des Bewusstseins* for Soprano and Trumpet won the 1st prize in Wilde Lieder Marx. Music Composing Competition. His music has been heard across festivals in Europe, Asia, and North America, such as Ultraschall Berlin, Red Note New Music Festival, Forum Neue Musik, <Incubating 003>, Bilgi Music Days, Bilkent New Music Days, and performed by professional ensembles such as, Array Ensemble, Ensemble Dal Niente, Hezarfen Ensemble, United Instruments of Lucilin, Ensemble KNM Berlin, Modern Art Ensemble Berlin, Ensemble Mis-en, Duo LuKo, Ensemble Proton Bern, and Plug.

Currently, he is doing his Master's in Composition at Hanns Eisler Berlin School of Music, under the supervision of Eun-Hwa Cho.

the economic offering for violin

«We're going to be in a total collapse, recession, depression, collapse in our society if this goes on for another several months, (...) As the president said, the mortality rate is so low. Do we have to shut down the entire country for this? I think we can get back to work». (Dan Patrick, Lieutenant Governor of Texas)

As an individual who has been influenced by the recent events that occurred, I wanted to have my humble reaction to those who are keen on offering people to global capitalism. In my reaction, I was loosely inspired by the theme of *Musikalisches Opfer*.



Alessandro Cappelletto

classe 1992, si è diplomato in Composizione col massimo dei voti presso il Conservatorio "A. Steffani" di Castelfranco Veneto sotto la guida di Nicola Straffelini. Ha partecipato a masterclass con Gianvincenzo Cresta, Ivan Fedele, Sandro Gorli, Paolo Marzocchi e Franco Piersanti. Ha ottenuto una menzione d'onore al 40° Concorso Internazionale di Composizione Premio Valentino Bucchi (2019). È autore di brani cameristici e vocali eseguiti da Andrea Rebaudengo, dall'Accademia d'Archi Arrigoni, dal FontanaMIXensemble e dall'Ensemble Imago Sonora.

Si è diplomato in Violino nel 2008 e dal 2012 ricopre il ruolo di primo

dei secondi violini nell'Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia. È apparso come solista con l'Orchestra del Teatro Olimpico di Vicenza nel Secondo Concerto per violino di Prokof'ev e ha più volte eseguito in concerto i lavori per violino solo di Luciano Berio, Franco Donatoni e Bruno Maderna. Alessandro studia Direzione d'orchestra con Donato Renzetti presso la Scuola di Alto Perfezionamento Musicale di Saluzzo.

Città sottile per ottavino

La *Città sottile* è Venezia: lì l'architettura costruita si sfalda in riflessi acquorei e per contro il vetro incandescente si coagula in cristalli e avventurine. La linea s'increspa come acqua perturbata e dagli ampi gesti ondivaghi si ricompone la superficie screziata.

Sottigliezza è sinonimo di esattezza e caratteristica propria dell'ottavino: la scrittura ne esalta l'identità, tracciando linee calligrafiche e moltiplicandole in strutture caleidoscopiche e puntiformi. La metamorfosi del materiale è il risultato di procedimenti di sovrimpressioni regolati da permutazioni centripete, come nella sestina lirica.

> ENGLISH TEXT

Alessandro Cappelletto was born in 1992 and earned a diploma in Music Composition with full marks from the "Agostino Steffani" Conservatory in Castelfranco Veneto, under the guidance of Nicola Straffelini. He has taken part in masterclasses with Gianvincenzo Cresta, Ivan Fedele, Sandro Gorli, Paolo Marzocchi and Franco Piersanti. He earned a special mention for the "Valentino Bucchi Award" at the 40th International Composition Contest (2019). He has written pieces for voice and chamber music performed by Andrea Rebaudengo, the "Accademia d'Archi Arrigoni" stringed instrument academy, FontanaMIXensemble and Ensemble Imago Sonora.

He obtained his diploma in Violin studies in 2008, and has held the position of principal second violin in Venice's Teatro La Fenice Orchestra since 2012. He appeared as a soloist with Vicenza's Teatro Olimpico Orchestra in Prokofiev's Second Violin Concerto, and has performed solo violin pieces by Luciano Berio, Franco Donatoni and Bruno Maderna on a number of occasions.

Alessandro studies Orchestra Conducting with Donato Renzetti at Saluzzo's Scuola di Alto Perfezionamento Musicale (School of Musical Specialization).

Subtle City for piccolo

The *Città Sottile* or *Subtle City* is Venice: its constructed architecture flakes off in watery reflections, whilst the incandescent glass coagulates into crystals and pieces of aventurine. The lines ripple like disturbed water, and the dappled surface is restored after the ever-changing waves have passed.

Subtlety is a byword for precision, a characteristic of the piccolo: the writing showcases its identity, mapping out calligraphic lines and multiplying them into kaleidoscopic, punctiform structures. The metamorphosis of the material is the result of overlapping processes regulated by centripetal permutations, like the sestina, or song of sixes.



Agustín Castellón (1991, Talcahuano, Cile),

ha studiato pianoforte a Concepción con Federico Varela Turner, Marcela Mazzini e Reina María García e Pedagogia in Educazione Musicale all'Universidad de Concepción, conseguendo la laurea quinquennale nel 2016 con il massimo dei voti. Subito dopo, nel 2016 ha iniziato gli studi di composizione presso il Conservatorio N. Piccinni a Bari, Italia, con Luca Belcastro e di pianoforte con Elvira Sarno, diplomandosi in composizione nell'anno accademico 2018/19 con il massimo dei voti; attualmente frequenta il biennio in composizione. Con il progetto Erasmus+ frequenterà il secondo anno a Lipsia, Germania, nella Hochschule für Musik und Theater Felix Mendelssohn Bartholdy per studiare con Claus-Steffen Mahnkopf. Partecipa ai corsi della Piattaforma Culturale Internazionale Germina.Cciones ... – Primavera Latinoamericana, creata da Luca Belcastro, con la quale in seguito ha collaborato, coordinando Laboratori di Creazione Condivisa in Concepción, Cile, nel 2015 e 2016. Ha assistito a masterclass sia di composizione (Alessandro Solbiati, Reinhard Febel, Marco Momi), sia di pianoforte (Maria Grazia Bellocchio, François-Joël Thiollier, Dario Candela, Natalia Shokhireva, Kateryna Stadnichenko). Le sue composizioni sono state premiate nei concorsi internazionali Wanda Landowska 2017 (Ruvo di Puglia), Don Vincenzo Vitti 2017 (Castellana Grotte) ed eseguite sia in Cile (Santiago del Cile e Concepción) sia in Italia (Bari, Ruvo di Puglia, Trani, Bisceglie, Pesaro).

Hacia el iris tornasol (Verso l'iride tornasole) per viola

È il risultato di un'esplorazione emozionale e immaginativa e di una successiva elaborazione narrativa e tecnica. Diversi elementi, ognuno con la loro vita, per-

sonificata con diverse densità, illuminazione, calore e colore, fluttuano su piani paralleli in un contrappunto organico, richiamandosi, spezzandosi ed evocandosi tra di loro.

> ENGLISH TEXT

Agustín Castellón (1991, Talcahuano, Chile), studied piano in Concepción with Federico Varela Turner, Marcela Mazzini and Reina María García and Pedagogy in Music Education at Universidad de Concepción, acquiring the five-year degree in 2016 with highest qualifications. Immediately afterwards, in 2016 he began his Composition studies at the "Niccolò Piccinni" conservatory in Bari, Italy, with Luca Belcastro and piano with Elvira Sarno, graduating in Composition in the 2018/19 academic year with highest qualifications; currently attends the Master in Composition. With the Erasmus+ project he will attend the second year in Leipzig, Germany, in the Hochschule für Musik und Theater «Felix Mendelssohn Bartholdy» to study with Claus-Steffen Mahnkopf. He participated in the courses of the International Cultural Platform "Germina.Cciones ... - Primavera Latinoamericana", created by Luca Belcastro, with whom he later collaborated, coordinating Shared Creation Workshops in Concepción, Chile, in 2015 and 2016. He attended masterclasses of Composition (Alessandro Solbiati, Reinhard Febel, Marco Momi), and piano (Maria Grazia Bellocchio, François-Joël Thiollier, Dario Candela, Natalia Shokhireva, Kateryna Stadnichenko). His compositions have been awarded in the international competitions "Wanda Landowska 2017" (Ruvo di Puglia), "Don Vincenzo Vitti 2017" (Castellana Grotte) and performed in Chile (Santiago de Chile and Concepción) and in Italy (Bari, Ruvo di Puglia, Trani, Bisceglie, Pesaro).

Hacia el iris tornasol (Towards the litmus iris) for viola

Is the result of an emotional and imaginative exploration and a subsequent narrative and technical elaboration. Different elements, each one with their own life, personified with different density, lighting, heat, color, float on parallel planes in an organic counterpoint, remembering, breaking and evoking themselves.



Micah Thompson

è un compositore neozelandese (nato nel 1998) con una voce artistica peculiare e orecchio per la sonorità. Attualmente Composer in residence presso l'Australian ensemble Forest Collective, sta conseguendo una laurea in Composizione e Letteratura Inglese. La musica di Micah è stata eseguita sia internazionalmente che a livello nazionale da numerosi ensembles e amici. Nel 2019 è stato presente al Bendigo International Festival of Exploratory Music, dove il suo pezzo *Wake* è stato eseguito in prima assoluta dall'Argonaut Ensemble. Nello stesso anno l'Orchestra Sinfonica della Nuova Zelanda ha eseguito il suo pezzo *Forgo the Parable, Seek the Light*. Nel 2018 Micah ha ricevuto il primo premio al Concorso New Zealand School of Music Composers per il suo pezzo di musica da camera *Whakamaru; Mist*. Il pezzo per flauto *Wash* è stato eseguito nello stesso concorso l'anno seguente. La musica di Micah viene eseguita regolarmente nell'ambito della Te Kōkī New Zealand School of Music.

By-and-by per clarinetto

È un solo, o un soliloquio. Essenzialmente è una melodia in tre parti divisa in tre sezioni, dove le sezioni che seguono sono dei doppi (come nella Partita per violino di Bach dai Sei Soli BWV 1002). Ogni doppio comprime le linee melodiche e oscura le polifonie che sono implicate. Le tre parti lavorano come un'ombra, o un respiro, o ciò che viene prima.

Sono stato ispirato da questa immagine da T.S. Eliot, *Waste Land*:

«E ti mostrerò qualcosa di diverso dalla

tua ombra al mattino che cammina dietro di te
O dalla tua ombra alla sera che si alza per incontrarti, ti
mostrerò la paura in una manciata di polvere».

T.S. Eliot, *The Waste Land*, I. Burial of the Dead (28-29) (Faber & Faber 2012, 90th anniversary edition, prima pubblicazione 1922)

> ENGLISH TEXT

Micah Thompson is a young New Zealand composer with a distinctive artistic voice, and ear for sonority (b.1998). Currently the 2020 Composer in residence for Australian ensemble Forest Collective, Micah is pursuing an honours degree in Composition and English Literature. Micah's music has been performed both internationally and nationally by a variety of ensembles and peers. In 2019 he was featured in Bendigo International Festival of Exploratory Music where his piece *Wake* was premiered by the Argonaut Ensemble. In the same month, the New Zealand Symphony Orchestra performed his piece *Forgo the Parable, Seek the Light*. In 2018 Micah was Awarded first prize in the New Zealand School of Music Composers Competition for his mixed chamber ensemble piece *Whakamaru; Mist*. His solo Flute piece *Wash* was featured in the same competition the following year. Micah's music is also regularly performed within Te Kōkī New Zealand School of Music.

By-and-by for clarinet

Is a solo aside, or soliloquy. It is essentially a three-part melody divided into three sections where the following sections act as Doubles, (Like Bach's solo violin Partita from *Sei Soli* BWV 1002). Each double compresses the melodic lines and further obscures the implied polyphony. The Three parts work like a shadow, or *hauch*, of what came before. This image from T.S. Eliot's poem *The Waste Land* was a key inspiration,

«... I will show you something different from either

Your shadow at morning striding behind you

Or your shadow at evening rising to meet you...».

T.S. Eliot, *The Waste Land*, I. Burial of the Dead (28-29) (Faber & Faber 2012, 90th anniversary edition, first published in 1922)



Adriana Cioffi inizia lo studio dell'arpa presso il Conservatorio di Musica San Pietro a Majella di Napoli sotto la guida di Maria Rosaria Vanacore, con cui si diploma con il massimo dei voti e lode. Si perfeziona poi con Jana Bouskova al Koninklijk Conservatorium di Bruxelles e successivamente con Olga Giusy Mazzia, prima arpa dell'Orchestra del Teatro alla Scala. Ha inoltre studiato composizione sotto la guida di Enrico Renna, conseguendo il diploma di primo livello con il massimo dei voti e la lode presso il Conservatorio di Musica San Pietro a Majella di Napoli.

Sta ultimando il biennio specialistico nella classe di composizione di Sonia Bo al Conservatorio G. Verdi di Milano. Vincitrice del primo premio del Concorso di composizione Festival del Golfo 2018 e del secondo premio ex-aequo del Concorso di composizione Assami 2020, oltre a diversi concorsi, sia in qualità di arpista solista che in formazione da camera. Si è esibita in importanti sale da concerto in Italia e all'estero (Bulgaria, Belgio) suonando in diverse formazioni strumentali, anche in qualità di solista, e collaborando con numerose orchestre come quella del Teatro Petruzzelli di Bari, l'Orchestra LaVerdi di Milano, l'Orchestra dell'Accademia del Teatro alla Scala, la Filarmonica della Scala e i Cameristi della Scala.

Cages in a gap per violoncello solo

La cantabilità dello strumento, accompagnata e arricchita, in parte, da frammenti testuali che vanno a creare con il violoncello dei madrigalismi "al contrario", si alterna a sezioni di aspra e violenta tensione, sfumando in suono ovattato nel vuoto.

> ENGLISH TEXT

Adriana Cioffi begins the study of Harp at San Pietro a Majella Conservatory (Naples, Italy) with Maria Rosaria Vanacore; later studies with Jana Bouskova, at Koninklijk Conservatorium in Bruxelles, and Olga Giusy Mazzia, Principal Harp of Teatro alla Scala in Milan. Graduates with honours in Composition (Bachelor) with Enrico Renna at San Pietro a Majella Conservatory; graduating this fall in Composition (Master) with Sonia Bo at Giuseppe Verdi Conservatory in Milan. Performed as harpist with the Orchestra of Teatro Petruzzelli (Bari, Italy), LaVerdi Orchestra, the Orchestra of Filarmonica della Scala, the Orchestra of Cameristi della Scala (Milan). Winner of the Festival del Golfo 2018 competition and ex-aequo winner of the Premio Assami 2020.

Cages in a gap for cello solo

The instrument's peculiar sound, accompanied by verses creates "reversed madrigals" that alternates aggressive tones and blends in hollow sounds.



Sebastian Tuna

sta attualmente conseguendo un dottorato in composizione musicale presso l'Accademia di Musica Gheorghe Dima di Cluj-Napoca (Romania), con Adrian Pop. Nel corso degli anni ha ricevuto una formazione musicale presso la Emanuel University di Oradea (Romania), l'Accademia Nazionale di Musica Gheorghe Dima di Cluj-Napoca, il Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, e l'Università di Musica e Arti Performative Mdw di Vienna.

Nel corso degli anni ha anche preso parte a numerosi concorsi per compositori e per il suo lavoro ha ricevuto oltre 20 menzioni e

borse di studio per lo studio nel campo musicale.

Nel 2019 ha ottenuto una borsa di studio e sta attualmente studiando composizione presso l'Università di Musica e Arti Performative Mdw di Vienna con Michael Jarrell.

Selvaggio per pianoforte

Confesso che è stato difficile per me dare un titolo alla mia composizione. È come quando "so cosa sto facendo e dove sto andando", quando tutto arriva dal subconscio, come un riflesso che non ha bisogno di una teoria, spiegazioni né nulla da aggiungere.

Questo è stato il primo lavoro che ho completato dopo le cause dirette ed indirette di Covid 19. Ho raccontato la mia esperienza in questo lavoro per piano solo, che vuole raccontare i miei sentimenti nella lotta contro il virus che non mi ha permesso di lavorare per più di un mese. Le energie che vengono trasmesse attraverso la moltitudine di contrasti da tutti i parametri sonori intendono descrivere emozionalmente gli stati interiori sperimentati dal paziente di Covid 19.

> ENGLISH TEXT

Sebastian Tuna is studying for a doctorate in Musical Composition, at the Gheorghe Dima National Academy of Music in Cluj-Napoca (Ro), with Prof. Adrian Pop. Over the years he received an exceptional musical education at Emanuel University in Oradea (Ro), the Gheorghe Dima National Academy of Music in Cluj-Napoca, at the Giuseppe Verdi Conservatory in Milan (It), at Mdw University of Music and Performing Arts in Vienna. Over the years (At), he also participated in numerous competitions for composers, and for his work as a composer he was rewarded with over 20 awards and scholarships for study in the field of musical composition. In 2019, at the doctoral school, he obtained a scholarship, and currently he is studying composition at Mdw University of Music and Performing Arts in Vienna, with Prof. Michael Jarrell.

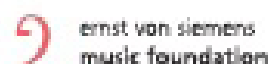
Selvaggio for piano

I confess a secret, it was difficult for me to decide what title to give to my composition. It was like a moment when "I know what I'm doing and where I'm going", when everything comes from the subconscious, like a reflex that does not require theory, explanations or something extra. The composition, it is a debauchery, being the first composition completed by me, after the indirect and direct experience caused by Covid 19. I narrated my experience through a work for solo piano, which aims to present the story of my feelings, in the fight against the new coronavirus which put me out of business for more than a month. The energies transmitted through the multitude of contrasts from all sound parameters are meant to describe emotionally the inner states experienced by the patient of Covid 19.

Con il patrocinio di



Con il contributo di



Network



Ulysses Network e DYCE sono cofinanziati dal programma Europa Creativa dell'Unione Europea

In collaborazione con



Nell'ambito del progetto
Spazi al Talento

